

From

Synod Literature & Publication Board

Synod Office, Mission Veng

Aizawl – 796 001, Mizoram

Phone : 2324590

E-mail : slpb@rediffmail.co.in

KUM KHAT CHHUNGA SYNOD SUM DINHMUN THAR

✂ Synod Tangka Kum April 2010 - March 2011 chung sum dinhmun tihchhuah a ni

A pum puia budget khumna Rs. 12,91,36,639/- Kum kal ta khumna Rs. 12,25,67,781/-

Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Tangka Kum (Financial Year) a tawp veleh Synod Finance Department chuan nikum April ni 1 aṅanga kumin March ni 31 inkar chhunga Synod sum dinhmun thar a tichhuak a; kawng hrang hrangah a ṭha lama hmasawna a lang a, chung zingah chuan thilpek rawngbawlina lama kohhranhote hmasawna, chhũngkaw tin thawhlawm aṅanga lutah hmasawna a lawmawm hle niin sum enkawltute hnen aṅangin thu dawn a ni a, sum hmuh dan chu hetiang a ni:

A PUM PUIA HMUH KHAIKHAWMNA

Budget Head	2010-2011 Budget	Hmuh zawng zawng	Budget khumna	Khumna Percentage	2009-2010 Hmuh	Nikum khumna
Pastoral	29,16,24,000	40,34,06,314	11,17,82,314	38.33	33,00,44,168	7,33,62,146
Mission	30,22,73,700	31,96,28,025	1,73,54,325	5.74	27,04,22,390	4,92,05,635
Total	59,38,97,700	72,30,34,339	12,91,36,639	21.74	60,04,66,558	12,25,67,781

HEAD HRANG HRANGA HMUHNA

Sl. No.	Budget Head	2010-2011 Budget	Apr 10-Mar 11 chhunga hmuh	Budget khumna (+) phak lohna (-)	Hmuh zat percentage
1.	PASTORAL				
1(1)	Pathian Ram				
	1) Pathian Ram	21,47,39,000	30,03,60,748	(+) 8,56,21,748	139.87
	2) Buhfaitham	5,90,00,000	7,55,28,608	(+) 1,65,28,608	128.01
	3) Sakramen	17,00,000	27,09,554	(+) 10,09,554	159.39
	4) Sunday School	21,00,000	26,39,954	(+) 5,39,954	125.71
	5) Inneihna	85,000	1,47,297	(+) 62,297	173.29
	Total	27,76,24,000	38,13,86,161	(+) 10,37,62,161	137.38
1(2)	Designated Total	6,50,000	34,33,411	(+) 27,83,411	528.22
1(3)	Hmuhna dang Total	1,33,50,000	1,85,86,742	(+) 52,36,742	139.23
	Pastoral Grand Total	29,16,24,000	40,34,06,314	(+) 11,17,82,314	138.33
2.	MISSION				
2(1)	Ramthar				
	1) Ramthar	19,54,77,900	20,14,46,561	(+) 59,68,661	103.05
	2) Thawktu chawmna	9,60,00,000	11,06,50,761	(+) 1,46,50,761	115.26
	Total	29,14,77,900	31,20,97,322	(+) 2,06,19,422	107.07
2(2)	Hmuhna dang Total	1,07,95,800	75,30,703	(-) 32,65,097	69.76
	Mission Grand Total	30,22,73,700	31,96,28,025	(+) 1,73,54,325	105.74
	Receipt Grand Total	59,38,97,700	72,30,34,339	(+) 12,91,36,639	121.74



Editorial Staff

Rev. Thangzauva Upa H. Ronghaka
Rev. B. Lalngkhliana
Upa C.H. Thangkhuma

'Tangka Kum' tia kan sawi mai thin, 'Financial Year' a tawp a, kum kal ta April ni 1 atanga kumin March ni 31 inkar, kum khat chhunga Synod sum dinhmun kan lo hre thei leh ta. Synod sum enkawltuten theihtawp an chhuah a, ni hnih khat lek chhungin Bial leh Kohhran tin thawh dan hriat theihna tur khawpa chipchiarin an tichhuak thei nghal mai a, an fakawm khawp mai.

Synod sum dinhmun han thlir hian thilpek rawngbawlinaa kohhranhote hmasawna lawmawm tak a lang thei a, 'sawrkar hnathawk hlawnh pung vang a ni ang' tih mai theihna chin a awm a. Thil lang chiang tak erawh chu, kohhran mite hi Pathian hnena thilpek rawngbawlinaa hian kan chiang a, kan nghet tial tial tih hi a ni. Lal Davidan Arauna hnena, "...eng mah insengso lovin Lalpa ka Pathian hnenah halral thilhlal ka hlan tawp lo vang," (II Sam. 24:24) a tih anga Pathian mi entawn tlak lo pung zel hi kohhran hmasawna ropui tak a ni.

Synod sum lam ngaituhtuten rinna leh beseinaa sum hmuh tum leh hmanna tur (budget) an siam hian a siamtute ngei pawhin hmuh tlin an huphurh chang a awm thin a. Kum a tawp meuh erawh chuan budget khumna duhawm tawk tak a lo lang leh thin. Kan sumte hi rawngbawlina tinrengah ngelnghehna leh hma lam pana ke pen zel theihna hmanraw tangkai tak a ni a, sum enkawltute leh hmangtuten inrenchemna rilru nen dik taka kan hman chuan a daihzai lehzuang a; mihring en fiah tura mam mai ni lovin Pathian ngaiha thaa entir turin enkawl ila, kan rawngbawlina tinrengah Pathian malsawmna pawh a lang zel ang. Heng sumte hi Pathian rinna tinaptu ni lovin Pathian rinawmzia min hriat thartirtuah hmanng ila, lawm thu i sawi zel ang u.

MISSIONARY THAR 30

Synod Mission Board chuan kum 2011 chhunga contract missionary atan mi 30 a la thar. Heng missionary lak tharte tirh chhuah inkhawm hi April 10, 2011 (Pathianni) chawhnuah Chhinga Vengthlang Kohhran Biak Inah hman a ni. Missionary atana lak tharte hi thiamna lamah pawh chhuanawm tak takte an ni hlawm a, Mizoram pawna Synod Mission Board rawngbawlina, Mission Field hrang hrang - Patna, Siliguri, Jharkhand, Arunachal West, Tripura, Karbi Anglong leh Himachal Pradesh-ah te, Mizoram chhung, Home Mission North leh South-ah te an thawh dawn a ni. An thawhna hmuna an kal hmian SMB Office-a thawktute kaihhruaiin April 11 khan inzir lawkna (orientation) neihpui an ni.

THILPEK RAWNGBAWLNA - DANZAWHKIM HISAPA THAWH TAM BIAL 10 (TOP 10)

Sl. No.	Bial/Kohhran hming	Dzk zat	Thawh zat	Per Dzk
1.	Dawrpui Bial	4,132	2,64,06,296	6,391
2.	Shillong Bial	587	34,70,379	5,912
3.	Kohima Bial	172	9,80,680	5,702
4.	Madanrting Bial	955	48,17,724	5,045
5.	Chanmari Bial	6,646	3,02,72,390	4,555
6.	Khatla Bial	4,673	2,10,82,244	4,512
7.	Electric Veng Bial	4,710	2,03,52,948	4,321
8.	Ramhlun North Bial	5,449	2,35,16,144	4,316
9.	Mission Veng Bial	4,213	1,75,99,291	4,177
10.	Lunglei Chanmari Bial	1,398	57,78,601	4,133

DANZAWHKIM HISAPA THAWH TAM KOHHRAN 10 (TOP 10)

1.	Kohima Mizo Kohhran	58	6,57,545	11,337
2.	Zarkawt Kohhran	1,302	1,22,41,871	9,402
3.	Shillong Mizo Kohhran	371	29,24,496	7,883
4.	Silchar Kohhran	26	2,02,860	7,802
5.	Khatla Kohhran	1,634	1,17,95,225	7,219
6.	New Capital Kohhran	242	17,00,695	7,028
7.	Chhinga Veng Kohhran	1,703	1,12,23,036	6,590
8.	Damdep-I Kohhran	11	70,650	6,423
9.	Chanmari Kohhran	2,851	1,79,22,528	6,286
10.	Lunglei Chanmari Kohhran	637	38,35,395	6,021

KOHHRAN MAL THAWH TAM 10

1.	Chanmari Kohhran	179,22,528
2.	Ramhlun North Kohhran	133,29,476
3.	Zarkawt Kohhran	122,41,871
4.	Electric Veng Kohhran	122,02,421
5.	Khatla Kohhran	117,95,225
6.	Chhinga Veng Kohhran	112,23,036
7.	Mission Veng Kohhran	107,71,633
8.	Chanmari West Kohhran	105,31,865
9.	Bungkawn Kohhran	97,46,451
10.	Dawrpui Kohhran	89,00,987

BIAL THAWHLAWM THAWH TAM 10

1.	Chanmari Bial	3,02,72,390
2.	Dawrpui Bial	2,64,06,296
3.	Ramhlun North Bial	2,35,16,144
4.	Chaltlang Bial	2,12,11,985
5.	Khatla Bial	2,10,82,244
6.	Electric Veng Bial	2,03,52,948
7.	Chhinga Veng Bial	2,00,62,528
8.	Mission Veng Bial	1,75,99,291
9.	Bethlehem Bial	1,64,16,955
10.	Chawnpui Bial	1,46,73,545



Thlansa phulkaia mi pahnih lo kalte chuan Râl Vêngtu hnenah, “Râl Vêngtu, Krista thisena insu faite meuh pawh an lo bawlhhlawh leh thin a; eng bawlhhlawhte nge an kaia, engtin nge chung mite chu an thianghlim leh theih ang?” tiin an zawt a. Râl Vêngtu chuan sual langsar leh langsar lo tam tak a awm a; mi tam tak chuan heng bawlhhlawhte hi an kai thin,” a ti a -

1. Milem biakna sual : Hei hi Pathian huat ber, amah aia pathian dang biakna a ni a. Setanan Isua a thlem pawh khan a hmaa bawkkhup turin a thlem a; Isua pawh khan, Lalpa Pathian chibai buka, a rawng chauh bawl turin a hrilh kha. Milem biakna hian sual leh bawlhhlawh dang tam tak a hring thin.

2. Uirena sual : Pathian laka uirena te, mi dang laka uirena sual te hi taksa leh thlarau lama sualna lian tak a ni a, zep ruk tak tak theih pawh a ni lo. Mahni tan chauhva sual a ni lo va, Pathian leh mi dang laka sual a ni bawh.

3. Tualthahna sual te, mahni intihhlumna sual te, eirukna sual te, thamna te, itsikna te leh a dang tam tak pawh a la awm. Heng hian thlarau natna a thlen a; sual ram pik deuh deuhvah a hnûk lût thin a ni.

“Hengte leh a dang sual tam takte hi Krista thisen luiah chauh sil fai theih a ni,” a ti a. Krista thisen luia sil faia zalên taka nung turin thutlukna a siam zui ta a.

MODERATOR-IN BRU CAMP A TLAWH

Synod Moderator Rev. C. Lalsangliana chuan March 25-28, 2011 khan Naisingpara hmuna Bru Refugee Camp kâng tuarte tlawhin tanpuina a hlan. Tanpuina ken - thumhnaw leh bungbel lam chite chu Naisingpara Bazar hmunah inkhawm tawi te buatsaihin Mizoram Bru Displaced People Forum Vice President hnenah hlan a ni a, suma tanpuina chu Tripura Mission Field Secretary Rev. C. Zoramawia kutah hlanin ani kaihhruaina hian sem chhuah leh a ni ang.

Tanpuina pek hi thumhnaw/mutbu bag 668, bungbel bag 82 leh thelretpuan hlai (silpaulin) 200 a ni a. Suma tanpuina chu Synod aţangin Rs. 4,50,000/-, kohhranho thawh khawm Rs. 58,000 leh Bethlehem English School, Noagang, Tripura pek Rs. 4,000/- a ni.

Naisingpara BRC March 19, 2011 chawhma lam dar 10:30 vela kângah khan in zawng zawng 2,895-ah 2,085 lai a kang a, mi 18 an thi a, hliam tuar 40 vel an awm a ni.

PRESBYTERIAN HOSPITAL, DURTLANG MARCH, 2011 CHHUNGA THILPEK DAWNTE

I. Charity Fund

1. Saiha Bial Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 1,000
2. Pu Lalchhungliana, Hospital Manager	...	Rs. 1,000
3. Life Drug Centre, Upper Bazar, Aizawl	...	Rs. 11,000
4. N. Vanlaiphai Bial Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 3,000
5. K.T.P. Vairengte Bial	...	Rs. 2,000
6. Ngopa Bial Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 9,000
7. UPC of Mizoram, Chaltlang	...	Rs. 5,000
8. K.T.P. Hnahlan Bial	...	Rs. 1,000
9. Pu Hualhnuna, Sihphir Vengthar	...	Rs. 1,000
10. ENF, Presbyterian Hospital Unit	...	Rs. 12,000
11. Chawngtlai Bial Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 1,000
12. Mel Veng Pavalai Pawl, Keifang	...	Rs. 1,000
13. Phuaibuang Bial Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 2,000
14. UPC (Mizoram), Hmunpui	...	Rs. 2,000
15. Lunglei Chanmari Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 2,000
16. Sairang Bial Kohhran Hmeichhia	...	Rs. 9,300
17. Pu Bualhranga, Dawrpui	...	Rs.1,00,000
18. Hriat loh	...	Rs. 1,500
Total	...	Rs. 1,64,800

II. Thisen Pete

		UNIT PEK ZAT
1. PYD, Mizoram UPC, Durtlang	...	90 Units
2. KTP, Dawrpui Vengthar Branch	...	44 Units
3. ATC, Durtlang (21.1.2011)	...	29 Units
4. KTP, Chanmari Branch	...	64 Units
5. YMA, Sihphir Branch	...	24 Units
6. KTP, Dawrpui Vengthar West Branch	...	43 Units
7. Women Polytechnic, Durtlang	...	46 Units
TOTAL	...	340 Units

III. Thil dang

1. Pi K.V. Tlangmawii, Missionary, Tuidu, Tripura - Pillow Case	38
2. Khawruhlian Bial Kohhran Hmeichhia	- Thutthlengsei 6
3. Pu Vanthangpuia, Life Drug Centre, Aizawl	- Computer set 3
4. Serchhip Vengchung Bial Kohhran Hmeichhia	- Thutthlengsei ngenchhan nei 2
5. Rullam Kohhran Hmeichhia	- Hmunphiah, phiah 50
6. KTP, Farkawn Bial	- Hmunphiah, phiah 100
7. KTP, Khawbung Bial	- IV Stand 20
8. Pi Lalhliri, Vairengte Zalen Veng	- Brite Bucket lian 1
9. Sacrament Dept. Bungkawn Kohhran	- Swabstick thahnem tak
10. Lungleng I Bial Kohhran Hmeichhia	- Thutthlengsei 4

Thilpek petu zawng zawngte chungah Pathian hmingin lawm thu kan sawi takmeuh a ni.

Sd/-

(REV. LALBIAKHLUNA)

Chaplain, Presbyterian Hospital

HRIATTIRNA

Mizoram Presbyterian Kohhran Synod Moderator-in a la tlawh lohte chu Moderator Office (Synod Office)-ah khawngaih taka in-report tura ngen leh hriattir in ni e.

- Moderator, Mizoram Presbyterian Church Synod



Mualmawi, Bilkhawthlir Kohhran chuan January 8-30, 2011 chhung khan Gospel Thunder Team Speaker R. Lalramliana ruaiin Camping chhawng thum an buatsaih a, campers 361, Kohhran hrang hrang - Presbyterian, Salvation, Baptist leh UPC atangin an lut a, Pathian hnathawh ropui tak a thleng a, kohhranhoten an hlawkpui hle. Camping tawpah hluihlawn thil hal ral a ni a, a hlut zawng Rs. 1,11,400/- man vel ni a chhut a ni.

Zawluam Kohhran chuan ni 29.1.2011 - atanga ni 4.3.2011 chhungin Krista Thiante Team Speaker Upa Vanlalngaia leh S.R. Lalsanglura ruaiin Camping wawi li (Rawngbawltu Camp wawi khat leh Mipui Camp wawi thum) leh Naupang pual Lâng Camp wawi hnih leh Camp bawhzuina Crusade chawlhkar khat an nei a. Camping-ah hian kohhran dangte nen mi 397 an lut a, tleirawl leh naupang lamah taksa chetna a thleng nasa a, Kohhran boruak a nuam hle.

Khankawn Kohhran chuan ni 26.2.2011 atanga ni 13.3.2011 chhung khan Milunggaite Thian Team Speaker Pu F. Hmingthansanga ruaiin, Camping chhawng khat, Naupang pual Lâng Camp leh Crusade a buatsaih a, Camp lut zawng zawng mi 271 an ni a. Camp lutten Thlarau Thianghlim siam thar lehna lawmawm tak changin Pathian an fak a. Kohhranhovah Thlarau Thianghlim hnathawh avangin boruak a nuam hle.

E. Lungdar Venghlun Kohhran chuan March 5-25 chhung khan Saltang Chhuatute Team Speaker Pu C. Lalthantluanga ruaiin Camping chhawng li an buatsaih a, camper 300 lai lutin Thlarau Thianghlim harhna ropui tak an chang a, inkhawm ngai lo mi tam takin inkhawm kawng an zawh thar leh a, March ni 30 2011 khan kohhranin Pathian chawimawina ruai an buatsaih a, kohhranho an hlim tlang hle.

Selam Kohhran chuan March ni 26, 2011 atanga April ni 3, 2011 chhung khan Gospel Herald Team Speaker Pu V. Thanghuama ruaiin Crusade an buatsaih a, mi eng emaw zatin nun thar an nei a; taksa chetna chang thar pawh an awm nual baw. An rawngbawlna a nungin, kohhranhoten thlarau lam ruai an kil ho mup mup mai a ni. Kohhranhoten an hlawkpui hle.

Tualte khuaa kohhran hrang hrang tang rualin March 5-25, 2011 chhung khan Pi P.C. Vanlalnglaki (Speaker, Jehova Jire Team) ruaiin Gospel camping chhawng hnih leh naupang pual Lâng camp an buatsaih a. A hohuva camping buatsaih a nih theihna tur hian Tualte Village Council-in hma lain a bul an tum a ni. Campers 530 zingah mi tlem tih loh chu chhandamna changin an chhuak a, kohhran hrang hrangte inpumkhatna a that phah a, khawtlang boruak pawh a nawm phah hle.

BSI GENERAL SECRETARY HNA RUAK

Bible Society of India (BSI) hmupui, Bangalore-a hun puma General Secretary hna thawk tur, kum 50 atanga 57 inkara upa, Master degree nei, Bible hriatna leh Pathian thu zirna lama tawnhriat nei, Kristian pawl emaw, company emawa kum 10 tal office vilvân hna thawk tawh mamawh a ni a. Hlawh chu BSI inkaihruaina awm sa zuia pek a ni ang.

Dilna lehkhah mahni chanchin kimchang ziakin passport thlak nen a hnuai tarlanah hian May 31, 2011 hmaa thleng turin thawn tur a ni:

The President

The Bible Society of India

#206, 'LOGOS' MG Road, Bangalore 560 001

Hre chiang duh tan BSI, Aizawl Auxiliary Office 'Bible House', Upper Khatlaah zawh fiah theih a ni e.

LAWM THU SAWINA

Nikum (2010) September ni 21-a Mamit Bazar Veng lei tlahniamin chenna in tam tak a tihchhiat zingah kan Kohhran Biak In leh Sunday School Hall-te pawh a tel ve a. He kan chhiatna tawh avanga tuarpuina leh tanpuina pawisa, Bial, kohhran, pawl leh mi mal atang a kan dawnte avang hian kan lawm takzet a, tanpuina min petu zawng zawngte hnenah a mal te tein lawm thu kan sawi seng lo va, hei hi kan lawm thu sawinaa min lo pawmsak turin kan ngen a che u. Lalpan a let tam takin malsawm che u rawh se.

Tanpuina min petute

1.	Mamit Bial Kohhran Hmeichhia	5,000
2.	Sairang Bial K.T.P.	3,000
3.	Bawngkawn Bial Zaipawl	200
4.	Presbyterian Church, Hmunsam Bial	10,000
5.	Presbyterian Church, Sairang Bial	5,000
6.	Presbyterian Church, Dawrpui Bial	86,974
7.	Presbyterian Church, Mamit Bial	21,000
8.	Sairang Kohhran	10,000
9.	Khatla Kohhran, Aizawl	10,000
10.	Lengpui Kohhran	10,000
11.	Rawpuichhip Kohhran	2,000
12.	Field Veng Kohhran, Mamit	7,000
13.	Chawnpui Kohhran, Aizawl	10,000
14.	Mamit Hmunsam Kohhran	10,000
15.	Tuazawl Kohhran	1,000
16.	Kahrawt Kohhran, Champhai	10,000
17.	K.T.P. Dampui Branch	1,000
18.	Ramhlun Vengchhak Kohhran Hmeichhia	5,000
19.	KHJC, Mamit	12,000
20.	Relief Committee, Mamit	1,04,000
21.	Central Y.M.A.	70,000
22.	Upa R. Sangkhuma, Khatla, Aizawl	10,000
23.	Upa J. Vanlalruata, Sairang	500
24.	Upa Lalengmawia, Saron Veng, Aizawl	1,000
25.	Pi J. Hmingduhawmi, Mamit	600
26.	Pu Chuanga, LPS, Aizawl	3,000
	TOTAL	4,08,274

Sd/-

(UPA VANLALBEISEIA RALTE)

Secretary

Presbyterian Kohhran, Bazar Veng, Mamit

RAL VENGTU

Synod Newsletter-a Kohhran mipui ngaihhlut hlawh tak, 'Râl Vêngtu' chu a buin chhuah a ni a. Tun tumah hian 'Râl Vêngtu' tih thupui siam tantirh, 1984 atanga 2009 thlenga chhuakte dah a ni. Kohhran mite humhalhna lama inzirtirna thu tawi ngaihnaawm tak tak a ni hlawm. Kohhran chhingkaw tin tana tangkai, rawngbawltu tan pheih chuan kawl ve ngei chi, Kohhran Library tina awm ve ngei chi a ni baw. Synod Bookroom-ah lei theihin a awm e.

A man Rs.80/-